

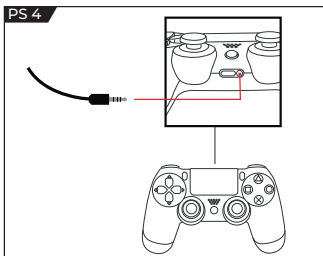
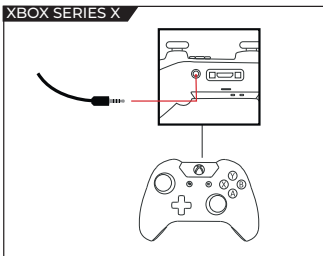
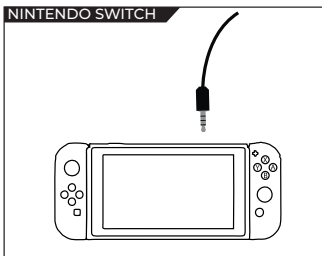
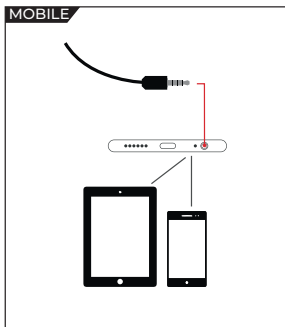
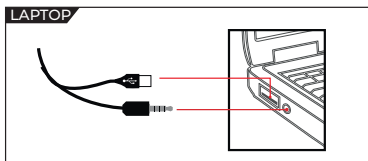
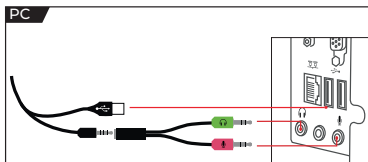
GH520B



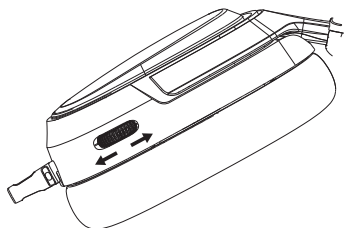
**NÁVOD K POUŽITÍ / NÁVOD NA POUŽITIE
INSTRUKCJA OBSŁUGI / INSTALLATION MANUAL
HASZNÁLATI UTASÍTÁS**

POUŽITÍ / POUŽÍVANIE / UŻYTKOWANIE

HOW TO USE / HASZNÁLAT



Ovládání hlasitosti
Ovládanie hlasitosti
Regulacja głośności
Volume
Hangerőszabályzó



VAROVÁNÍ



VYSOKÁ HLASITOST MŮŽE POŠKODIT VÁŠ SLUCH.



Z důvodu bezpečnosti nepoužívejte sluchátka při řízení nebo při jízdě na kole.

Technické specifikace

Sluchátka:

- Reproduktor: 50 mm
- Impedance: $32 \Omega \pm 15 \%$
- Citlivost: 114 ± 3 dB
- Frekvenční rozsah: 20 Hz – 20 kHz
- Harmonické zkreslení (THD): $\leq 5 \%$
- Jmenovitý výkon: 10 mW
- Maximální výkon: 20 mW

Mikrofon:

- Rozměry mikrofону: 6,0 × 5,0 mm
- Citlivost: -45 ± 3 dB
- Směrová charakteristika: potlačení šumu
- Impedance: $\leq 2,2$ k Ω
- Frekvenční rozsah: 100 Hz – 10 kHz
- Délka kabelu: 2 m
- Konektor: 3,5 mm stereo Jack + USB

Změna technické specifikace výrobku vyhrazena výrobcem.

Informace o výrobku a servisní síti najdete na internetové adrese www.dispel.cz



NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ. PE SÁČEK ODKLÁDEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ. SÁČEK NENÍ NA HRANÍ. NEPOUŽÍVEJTE TENTO SÁČEK V KOLÉBKÁCH, POSTÝLKÁCH, KOČÁRCÍCH NEBO DĚTSKÝCH OHRÁDKÁCH.

Likvidace starého elektrozařízení a použitých baterií a akumulátorů (Vztahuje se na Evropskou unii a evropské země se systémy odděleného sběru)



Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Je nutné ho odvézt do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit případným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací výrobku. Recyklováním materiálů, z nichž je vyroben, pomůžete ochránit přírodní zdroje. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního obecního úřadu, podniku pro likvidaci domovních odpadů nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

Výrobce / producer: ETA a.s., náměstí Práce 2523, 76001 Zlín, CZ

VAROVANIE



VYSOKÁ HLASITOSŤ MÔŽE POŠKODIŤ VÁŠ SLUCH.



Z dôvodu bezpečnosti nepoužívajte slúchadlá pri riadení alebo pri jazde na bicykli.

ŠPECIFIKÁCIA

Slúchadlá:

- Reproduktor: 50 mm
- Impedancia: $32 \Omega \pm 15 \%$
- Citlivosť: 114 ± 3 dB
- Frekvenčný rozsah: 20 Hz – 20 kHz
- Harmonické skreslenie (THD): $\leq 5 \%$
- Menovitý výkon: 10 mW
- Maximálny výkon: 20 mW

Mikrofón:

- Rozmery mikrofónu: $6,0 \times 5,0$ mm
- Citlivosť: -45 ± 3 dB
- Smerová charakteristika: Potlačenie šumu
- Impedancia: $\leq 2,2$ k Ω
- Frekvenčný rozsah: 100 Hz – 10 kHz
- Dĺžka kábla: 2 m
- Konektor: 3,5 mm stereo Jack + USB

Výrobca si vyhradzuje právo na zmenu technickej špecifikácie výrobku.

Informácie o výrobku a servisnej sieti nájdete na internetovej adrese www.dispel.sk



NEBEZPEČENSTVO UDUSENIA. PE VRECKO
ODKLADAJTE MIMO DOSAHU DETÍ. VRECKO NIE
JE NA HRANIE. NEPOUŽÍVAJTE TOTO VRECÚŠKO
V KOLÍSKACH, POSTIELKACH, KOČÍKCH ALEBO
DETSKÝCH OHRÁDKACH.

Likvidácia starých elektrických a prístrojov (vťahuje sa na Európsku úniu a európske krajiny so systémami oddeleného zberu)



Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom po ukončení jeho životnosti nemôže byť nakladané ako s bežným odpadom z domácnosti. Musí sa odovzdať do príslušnej zberne na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zaručením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete pri predchádzaní potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a na zdravie človeka, ktoré by mohli byť zapríčinené nevhodným zaobchádzaním s odpadmi z tohto výrobku. Recyklovaním materiálov pomôžete zachovať prírodné zdroje. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku vám na požiadanie poskytne miestny úrad, služba likvidácie komunálneho odpadu alebo predajňa, v ktorej ste si tento výrobok zakúpili.

OSTRZEŻENIE



**WYSOKIE NATĘŻENIE
DŹWIĘKU MOŻE USZKODZIĆ SŁUCH.**



**W celu zachowania bezpieczeństwa nie
korzystać podczas prowadzenia samochodu i
jazdy na rowerze.**

SPECYFIKACJE

Słuchawki:

- Przetwornik: 50 mm
- Impedancja: $32 \Omega \pm 15 \%$
- Czułość: 114 ± 3 dB
- Pasmo przenoszenia: 20 Hz – 20 kHz
- Zniekształcenia harmoniczne (THD): $\leq 5 \%$
- Moc znamionowa: 10 mW
- Moc maksymalna: 20 mW

Mikrofon:

- Wymiary mikrofonu: 6,0 × 5,0 mm
- Czułość: -45 ± 3 dB
- Kierunkowość: Redukcja szumów
- Impedancja: $\leq 2,2$ k Ω
- Pasmo przenoszenia: 100 Hz – 10 kHz
- Długość kabla: 2 m
- Złącze: Jack stereo 3,5 mm + USB

**Zmiana specyfikacji technicznej produktu zastrzeżona przez
producenta.**

Więcej informacji dotyczących urządzenia oraz serwisu znajduje się na naszej stronie internetowej www.dispel.pl



NIEBEZPIECZEŃSTWO UDUSZENIA. TOREBKĘ Z PE POŁOŻYĆ W MIEJSCU BĘDĄCYM POZA ZASIĘGIEM DZIECI. TOREBKA NIE SŁUŻY DO ZABAWY! TEGO WORKA NIE NALEŻY UŻYWAĆ W KOŁYSKACH, ŁÓŻECZKACH, WÓZKACH LUB KOJCACH DZIECIĘCYCH.

Utylizacja zużytego sprzętu (stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich stosujących systemy zbiórki)



Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinno się go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w celu recyklingu.

 Odpowiednie zadysponowanie zużytego produktu zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego zagospodarowania odpadów. Recykling materiałów pomaga chroni środowisko naturalne. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zagospodarowywania odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.

WARNING

HIGH VOLUME MAY AFFECT YOUR HEARING.



For traffic safety, do not use while driving or cycling.

SPECIFICATIONS

Headphone

- Speaker: 50mm
- Impedance : $32\Omega \pm 15\%$
- Sensitivity: $114 \pm 3\text{dB}$
- Frequency Range: 20 Hz-20 kHz
- THD: $\leq 5\%$
- Rated Power: 10mW
- Max Power: 20mW

Microphone

- Microphone size: 6.0×5.0 mm
- Sensitivity: $-45 \pm 3\text{dB}$
- Directivity : Noise Cancelling
- Impedance: $\leq 2.2\text{K}\Omega$
- Frequency range: 100hz-10khz
- Cable length: 2 m
- Connector: 3.5 mm stereo Jack + USB

We reserve the right to change technical specifications.



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THE PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.

Disposal of old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

FIGYELMEZTETÉS



A magas hangerővel való zenehallgatás halláskárosodást okozhat.



A biztonság érdekében ne használja a fülhallgatót vezetés, vagy biciklizés közben.

SPECIFIKÁCIÓK

Fejhallgató:

- Hangszóró: 50 mm
- Impedancia: $32 \Omega \pm 15 \%$
- Érzékenység: 114 ± 3 dB
- Frekvenciatartomány: 20 Hz – 20 kHz
- Harmonikus torzítás (THD): $\leq 5 \%$
- Névleges teljesítmény: 10 mW
- Maximális teljesítmény: 20 mW

Mikrofon:

- Mikrofon mérete: 6,0 × 5,0 mm
- Érzékenység: -45 ± 3 dB
- Irányítottság: Zajsűrűs
- Impedancia: $\leq 2,2$ k Ω
- Frekvenciatartomány: 100 Hz – 10 kHz
- Kábelhosszúság: 2 m
- Csatlakozó: 3,5 mm-es sztereó Jack + USB

A gyártó fenntartja a jogot a technikai specifikációk változtatására.

Termékről és szerviz hálózatról szóló információ itt található:
www.dispel.hu



FULLADÁSVESZÉLY. TARTSA A PE ZACSKÓT GYERMEKEKTŐL ELZÁRT HELYEN. A ZACSKÓ NEM JÁTÉKSZER. NE HASZNÁLJA EZT A ZACSKÓT BÖLCŐKBEN, KISÁGYAKBAN, BABAKOCSIKBAN, VAGY GYEREK JÁRÓKÁKBAN.

Feleslegessé vált elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)



Ez a szimbólum a készüléken, vagy annak csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként! Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le! A feleslegessé vált termék helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség ká-

rosodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladékkezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasznosítása érdekében, valamint további információért forduljon a hozzátartozó hivatalhoz, vagy a lakhelyén lévő hulladékokkal foglalkozó szolgáltatóhoz, illetve ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta!